

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2003 — 383

[C — 2003/29022]

21 NOVEMBRE 2002. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 12 janvier 1998 fixant le statut administratif et pécuniaire du personnel de l'Office de la Naissance et de l'Enfance

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993, notamment les articles 13 et 96;

Vu le décret du 17 juillet 2002 portant réforme de l'Office de la Naissance et de l'Enfance, notamment l'article 24;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 12 janvier 1998 fixant le statut administratif et pécuniaire du personnel de l'Office de la Naissance et de l'Enfance;

Vu l'avis du Conseil d'administration de l'Office de la Naissance et de l'Enfance, donné le 12 février 2002;

Vu le protocole n° 258 du Comité de négociation du Secteur XVII, conclu le 28 mars 2002;

Vu l'avis du Comité de direction de l'Office de la Naissance et de l'Enfance, donné le 6 février 2002;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 17 janvier 2002;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 17 janvier 2002 réclamant communication de l'avis du Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas le mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat donné le 22 octobre 2002;

Considérant qu'il y a lieu de prévoir des dispositions permettant l'application de sanctions disciplinaires aux fonctionnaires généraux de l'O.N.E. et que partant il convient d'adapter la procédure visée par le statut des agents des services du Gouvernement de la Communauté française aux structures de l'O.N.E.;

Sur la proposition du Ministre ayant la Fonction publique dans ses attributions et du Ministre ayant l'Enfance dans ses attributions;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 21 novembre 2002,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 12 janvier 1998 fixant le statut administratif et pécuniaire de l'Office de la Naissance et de l'Enfance est inséré un article 25*bis* rédigé comme suit :

« Concernant son application à l'égard des fonctionnaires généraux, l'article 103 doit se lire comme suit :

« § 1^{er}. Les sanctions disciplinaires sont proposées provisoirement par le Ministre ayant l'Enfance dans ses attributions après avoir requis l'avis du Conseil d'administration. A dater de la réception de la demande d'avis, le Conseil d'administration dispose d'un délai de deux mois pour rendre celui-ci. Passé ce délai, l'avis est réputé favorable.

Le Ministre ayant l'Enfance dans ses attributions transmet sa proposition provisoire au Ministre ayant la Fonction publique dans ses attributions dans un délai de dix jours ouvrables prenant cours le jour qui suit celui où celle-ci, dûment motivée, a été notifiée à l'agent concerné.

L'agent concerné est entendu et peut, à cette occasion, se faire assister de la personne de son choix.

§ 2. Le Ministre ayant la Fonction publique dans ses attributions émet la proposition définitive dans un délai de deux mois prenant cours le jour qui suit celui où la proposition provisoire lui a été communiquée. L'agent concerné est entendu et peut, à cette occasion, se faire assister de la personne de son choix.

Le Ministre ayant la Fonction publique dans ses attributions peut proposer :

- de suivre la proposition provisoire;
- de n'infliger aucune sanction;
- d'infliger une sanction plus légère que celle qui est contenue dans la proposition provisoire.

§ 3. La proposition du Ministre ayant la Fonction publique dans ses attributions est notifiée à l'agent concerné.

§ 4. L'agent à charge duquel une sanction disciplinaire est définitivement proposée peut introduire, dans les quinze jours de sa notification, un recours contre cette proposition auprès de la Chambre de recours compétente pour les fonctionnaires généraux qui donne un avis motivé avant toute décision de l'autorité.

§ 5. L'autorité visée à l'article 102 prend, dans le mois qui suit la réception par celle-ci de l'avis de la Chambre de recours, sa décision motivée, laquelle :

- soit est conforme à la proposition définitive;
- soit suit l'avis émis par la Chambre de recours. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur au jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le Ministre ayant la Fonction publique dans ses attributions et le Ministre ayant l'Enfance dans ses attributions, sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 21 novembre 2002.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de la Culture, du Budget, de la Fonction publique, de la Jeunesse et des Sports,
R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Enfance, chargé de l'Enseignement fondamental, de l'Accueil et des missions confiées à l'O.N.E.,
J.-M. NOLLET

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2003 — 383

[C — 2003/29022]

21 NOVEMBER 2002. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 12 januari 1998 tot vaststelling van het administratief en geldelijk statuut van het personeel van de "Office de la Naissance et de l'Enfance" (Dienst voor Geboorte en Kinderwelzijn van de Franse Gemeenschap)

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993, inzonderheid op de artikelen 13 en 96;

Gelet op het decreet van 17 juli 2002 houdende hervorming van de "Office de la Naissance et de l'Enfance", afgekort "O.N.E.", inzonderheid op artikel 24;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 12 januari 1998 tot vaststelling van het administratief en geldelijk statuut van het personeel van de "Office de la Naissance et de l'Enfance" (Dienst voor Geboorte en Kinderwelzijn van de Franse Gemeenschap);

Gelet op het advies van de raad van bestuur van de "Office de la Naissance et de l'Enfance", gegeven op 12 februari 2002;

Gelet op het protocol nr. 258 van het Onderhandelingscomité van Sector XVII, gesloten op 28 maart 2002;

Gelet op het advies van het Directiecomité van de "Office de la Naissance et de l'Enfance", gegeven op 6 februari 2002;

Gelet op het akkoord van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 17 januari 2002;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 januari 2002 over de aanvraag om advies te geven door de Raad van State binnen een termijn van hoogstens één maand;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 22 oktober 2002;

Overwegende dat bepalingen dienen te worden getroffen met het oog op de toepassing van tuchtstraffen op de ambtenaren-generaal van de O.N.E. en dat de procedure bedoeld bij het statuut van de ambtenaren van de diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap bijgevolg aan de structuren van de O.N.E. dient te worden aangepast;

Op de voordracht van de Minister tot wiens bevoegdheid de ambtenarenzaken behoren en van de Minister tot wiens bevoegdheid het kindwelzijn behoort;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 21 november 2002,

Besluit :

Artikel 1. In het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 12 januari 1998 tot vaststelling van het administratief en geldelijk statuut van het personeel van de "Office de la Naissance et de l'Enfance" (Dienst voor Geboorte en Kinderwelzijn van de Franse Gemeenschap) wordt een artikel 25bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Betreffende de toepassing van artikel 103 op de ambtenaren-generaal, dient dat artikel te luiden als volgt :

« § 1. De tuchtstraffen worden voorlopig voorgesteld door de Minister tot wiens bevoegdheid het kindwelzijn behoort, na advies van de raad van bestuur. Vanaf de datum van ontvangst van de aanvraag om advies, beschikt de raad van bestuur over een termijn van twee maanden, om dat advies uit te brengen. Nadat die termijn verstreken is, wordt het advies als gunstig geacht.

De Minister tot wiens bevoegdheid het Kinderwelzijn behoort, zendt zijn voorlopig voorstel over aan de Minister tot wiens bevoegdheid de ambtenarenzaken behoren binnen een termijn van tien werkdagen met ingang van de dag volgend op die waarop dit behoorlijk met redenen omkleed voorstel aan de betrokken ambtenaar werd meegedeeld.

De betrokken ambtenaar wordt gehoord en kan zich te dezer gelegenheid laten bijstaan door een persoon van zijn keuze.

§ 2. De Minister tot wiens bevoegdheid de ambtenarenzaken behoren, brengt het definitief voorstel uit binnen een termijn van twee maanden met ingang van de dag volgend op die waarop het voorlopige voorstel hem werd meegedeeld. De betrokken ambtenaar wordt gehoord en kan zich te dezer gelegenheid laten bijstaan door een persoon van zijn keuze.

De Minister tot wiens bevoegdheid de ambtenarenzaken behoren, kan voorstellen :

- het voorlopig voorstel in te willigen;
- geen straf op te leggen;
- een mildere straf op te leggen dan deze die in het voorlopig voorstel voorkomt.

§ 3. Van het voorstel van de Minister tot wiens bevoegdheid de ambtenarenzaken behoren, wordt aan de betrokken ambtenaar kennis gegeven.

§ 4. De ambtenaar tegen wie een tuchtstraf definitief voorgesteld is, kan hiertegen, binnen een termijn van veertien dagen na kennisgeving ervan, beroep instellen bij de voor de ambtenaren-generaal bevoegde Raad van Beroep die vóór iedere beslissing van de overheid een gemotiveerd advies uitbrengt.

§ 5. De in artikel 102 bedoelde overheid neemt binnen de maand die volgt op de ontvangst door deze overheid van het advies van de Raad van Beroep haar met redenen omklede beslissing, die :

- ofwel met het definitief voorstel overeenstemt;
- ofwel het door de Raad van Beroep uitgebracht advies opvolgt. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. De Minister tot wiens bevoegdheid de ambtenarenzaken behoren en de Minister tot wiens bevoegdheid het Kinderwelzijn behoort, worden belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 21 november 2002.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Cultuur, Begroting, Ambtenarenzaken, Jeugdzaken en Sport,

R. DEMOTTE

De Minister van Kinderwelzijn, belast met het basisonderwijs,
de opvang en de opdrachten toegewezen aan de « O.N.E. »,

J.-M. NOLLET

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

MINISTERE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2003 — 384

[2002/31658]

20 DECEMBRE 2002. — Règlement contenant le budget général des dépenses de l'agglomération de Bruxelles pour l'année budgétaire 2003 (1)

Le conseil de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent règlement règle une matière visée à l'article 166 de la Constitution.

Art. 2. Il est ouvert pour les dépenses de l'Agglomération de Bruxelles afférentes à l'année budgétaire 2003 un crédit s'élevant au montant ci-après : 124.248 millions d'euros.

MINISTERIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2003 — 384

[2002/31658]

20 DECEMBER 2002. — Verordening houdende de algemene uitgavenbegroting van de agglomeratie Brussel voor het begrotingsjaar 2003 (1)

De Brusselse Hoofdstedelijke Raad heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze verordening regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 166 van de Grondwet.

Art. 2. Voor de uitgaven van de Agglomeratie Brussel wordt voor het begrotingsjaar 2003 een krediet geopend ten bedrage van : 124.248 duizend euro.

en millions d'euros	Crédits d'engagement — Vastleggings- krediet	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- krediet	in duizend euro
Crédits non dissociés	124.248	124.248	Niet-gesplitste kredieten